

“2. The permit is also issued to a member of the Ordre des optométristes who satisfies the other conditions prescribed in section 1, even if he has completed his training prior to the period referred to in paragraph 4 of that section or it is not of the level referred to in that paragraph, provided that he satisfies one of the following conditions:

1. he participates in the training program and passes the examination provided for in sections 3 to 7;

2. he is holder of legal authorization outside Québec to administer and prescribe medication for therapeutic purposes and provide eye care in accordance with terms and conditions comparable to those prescribed in the Regulations respecting the medications that may be administered and prescribed for therapeutic purposes by an optometrist and respecting the eye care that may be provided by an optometrist approved by Order-in-Council no. 1025-2003 of September 24, 2003.

2. This regulation comes into force on the fifteenth day after the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9191

Gouvernement du Québec

**O.C. 398-2009**, 1 April 2009

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

**Orthophonistes et audiologistes**  
— **Standards for diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit**  
— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the standards for diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec

WHEREAS, under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26, amended by chapter 11 of the Statutes of 2008), the board of directors of an order must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit or specialist’s certificate, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS, under paragraph *c.1* of section 93 of the Professional Code, amended by paragraph 2 of section 61 of chapter 11 of the Statutes of 2008, the board of directors must, by regulation, determine a procedure for recognizing an equivalence, standards for which are to be established in a regulation under paragraph *c* of that section, providing that a decision must be reviewed by persons other than those who made it;

WHEREAS the board of directors of the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting standards for diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to section 95.2 of the Code, amended respectively by sections 63 and 65 of chapter 11 of the Statutes of 2008, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the standards for diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 August 2008 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, amended by section 63 of chapter 11 of the Statutes of 2008, the Office des professions du Québec has examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the standards for diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec, the text of which is attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the standards for diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec\*

Professional Code

(R.S.Q., c. C-26, s. 93, par. c and c. 1 ; 2008, c. 11, s. 1, par. (1), s. 61, par. (2) and s. 212)

**1.** Section 2 of the Regulation respecting the standards for diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec is amended by striking out “the board of directors” wherever it appears.

**2.** Section 7 of this Regulation is amended by striking out “the board of directors” in the part preceding the first paragraph.

**3.** Section 8 of this Regulation is amended by striking out “the board of directors” in subparagraph (7) of the first paragraph.

**4.** Section 11 of this Regulation is replaced by the following:

“**11.** A candidate who is informed of the board of directors’s decision not to recognize the diploma or training equivalence applied for may apply for review, provided that the candidate applies to the secretary in writing within 30 days of the mailing of the board of directors’s decision.

The decision must be reviewed within 60 days of receipt of the application by a committee formed by the board of directors made up of persons other than members of the board of directors or the committee referred to in section 9, but with no less than a member holding a permit of each of the two categories established within the Order. Before disposing of the review application, the committee must allow the candidate to make submissions.

For this purpose, the secretary of the Order must inform the candidate of the date, time and place of the meeting where the application will be examined, by means of a written notice sent by registered mail at least 15 days before the date of the hearing.

A candidate who wishes to make submissions in person at the meeting must notify the secretary at least 5 days before the date scheduled for the meeting. The candidate

may, however, send written submissions to the secretary at any time before the date scheduled for the meeting.

The decision of the committee is final and must be sent to the candidate in writing by registered mail within 30 days following the date it is made.”

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9192

Gouvernement du Québec

**O.C. 399-2009, 1 April 2009**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Technologues professionnels — Standards of the issuing of permits of the Ordre professionnel des technologues professionnels — Amendments

Regulation amending the Regulation respecting equivalence standards for the issuing of permits of the Ordre professionnel des technologues professionnels

WHEREAS, under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26, amended by chapter 11 of the Statutes of 2008), the board of directors of a professional order must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit or specialist’s certificate, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS, under paragraph *c.1* of section 93 of the Professional Code, amended by paragraph 2 of section 61 of chapter 11 of the Statutes of 2008, the board of directors must, by regulation, determine a procedure for recognizing an equivalence, standards for which are to be established in a regulation under paragraph *c* of that section, providing that a decision must be reviewed by persons other than those who made it;

WHEREAS the board of directors of the Ordre professionnel des technologues professionnels du Québec made the Regulation amending the Regulation respecting equivalence standards for the issuing of permits of the Ordre professionnel des technologues professionnels;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to section 95.2 of the Code, amended respectively by sections 63 and 65 of chapter 11 of the

\* The Regulation respecting the standards for diploma equivalence or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec, approved by the Order in Council 1141-98 dated 2 September 1998 (1998, *G.O.* 2, 3765), has not been modified since it was approved.